

Sygn. akt IX Ka 624/20

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 5 lutego 2021 roku

Sąd Okręgowy w Toruniu IX Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: Sędzia Lech Gutkowski

Protokolant: sekretarz sądowy Mateusz Hole

przy udziale prokuratora Prokuratury Rejonowej T. (...) w T. – M. O.,

po rozpoznaniu w dniu 5 lutego 2021 roku

sprawy **K. M.**, oskarżonej z art. 116 ust. 1 Ustawy z 04.02.1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych,

na skutek apelacji wniesionych przez prokuratora oraz obrońcę oskarżonej

od wyroku Sądu Rejonowego w T. z dnia 31 sierpnia 2020 roku sygn. akt (...)

I. zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

II. zwalnia oskarżoną od obowiązku ponoszenia kosztów sądowych należnych za drugą instancję.

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	IX Ka 624/20
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	0	
CZEŚĆ WSTĘPNA		

Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

Wyrok Sądu Rejonowego w T. z dnia 31 sierpnia 2020 r., sygn. akt (...)

Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego
oskarżyciel posiłkowy
oskarżyciel prywatny
obrońca
oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego
inny

Granice zaskarżenia

Kierunek i zakres zaskarżenia		
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości	
# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany	

	w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

Ustalenie faktów

Fakty uznane za udowodnione

Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.				
Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				

Ocena dowodów

Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu

Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków

Lp.	Zarzut	
3.1.	W apelacji oskarżyciela i obrońcy oskarżonej zawarte zostały zarzuty co do przeprowadzonej przez ten sąd oceny zgromadzonego materiału dowodowego oraz poczynionych na jego podstawie ustaleń stanu faktycznego sprawy.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
<p>Obie apelacje okazały się bezzasadne.</p> <p>Formułując zastrzeżenia w zakresie poprawności oceny dowodów oraz wskazując na dowolność ustaleń faktycznych apelujący bezpodstawnie wywodzili, że niesłuszne jest przyjęcie, iż K. M. popełniła przypisany jej zaskarżonym wyrokiem czyn. Kontrola poprawności rozstrzygnięcia sądu I instancji nie potwierdziła, aby sąd ten dopuścił się obrazy przepisów proceduralnych w zakresie postępowania dowodowego, w tym by ujawniły się jego braki, bądź by doszło do popełnienia zarzucanego błędu w ustaleniach faktycznych.</p> <p>Należy zdecydowanie podkreślić, że łączna wymowa przeprowadzonych w sprawie dowodów nie pozostawia cienia wątpliwości, że K. M. jest sprawcą zarzucanych jej czynów, a podjęta przez apelujących próba zakwestionowania tychże ustaleń i wniosków Sądu Rejonowego, polegająca na polemicznym kwestionowaniu poczynionych w sprawie ustaleń stanu faktycznego, nie zasługiwała na uwzględnienie.</p>		

Zasadniczym elementem apelacji podważających możliwość przypisania winy K. M. było to, że jest ona właścicielem lokalu. Nie była obecna podczas dokonywanych kontroli, sama nie uruchamiała odbiornika radiowego, z którego poprzez system nagłośnienia wydobywała się muzyka i nie miała świadomości, że musi zawrzeć umowę z organizacją chroniącą prawa producentów utworów muzycznych.

Wszystkie te argumenty prezentowane były w trakcie procesu. Składały się na linię obrony oskarżonej i zostały wzięte pod uwagę przez sąd orzekający w pierwszej instancji, który odniósł się do nich w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku. Zaprezentowana analiza wyjaśnień oskarżonej, którym nie dano wiary nie nasuwa żadnych zastrzeżeń. Oskarżona wiedziała o istnieniu systemu nagłaśniającego we własnym lokalu. Wiedziała, że barmani uruchamiają muzykę i nie zabraniała im tego. Pokrzywdzony wielokrotnie zwracał się zarówno pisemnie, jak i w trakcie przeprowadzanych kontroli z wezwaniem do zawarcia umowy, co oskarżona równie konsekwentnie ignorowała. Nie podjęła żadnych prób rozmów z pokrzywdzonym albo z jego przedstawicielem. Jeżeli uważała, że zawarta umowa z (...) jest wystarczająca do legalnego odtwarzania muzyki w lokalu, to powinna poinformować o tym pokrzywdzonego i ewentualnie wejść z nim w spór. Ignorowanie cyklicznie przeprowadzanych kontroli, w tym również kontroli przeprowadzanych z udziałem Policji, nie może ekskulpować oskarżonej, bo w

<p>sposób ewidentny zaprzecza twierdzeniom oskarżonej o braku świadomości co do łamania ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych.</p> <p>Rozstrzygnięcie co do winy oskarżonej i przyjętej kwalifikacji prawnej jej czynu nie nasuwało żadnych zastrzeżeń. W uzasadnieniu zaskarżonego wyroku uwagi poczynione co do tych kwestii nie nasuwały żadnych zastrzeżeń. Podobnie rzecz wygląda ze sposobem rozstrzygnięcia sprawy w postaci warunkowego umorzenia postępowania. Sąd I instancji bardzo obszernie i szczegółowo w pkt 3.3 uzasadnienia zaskarżonego wyroku przytoczył i omówił wszystkie okoliczności jakie wziął pod uwagę decydując się na warunkowe umorzenie postępowania. Prawidłowo podano również przesłanki innych rozstrzygnięć zawartych w zaskarżonym wyroku.</p>		
Wniosek		
	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
3.2.		# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny

Zwiężle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny	
Wniosek	
	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwiężle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.	
3.3.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwiężle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny	
Wniosek	
	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwiężle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.	

OKOLICZNOŚCI UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	PODLEGAJĄCE
--	--------------------

4.1.	
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności	
ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji	
5.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy
Wyrok Sądu Rejonowego w T. z dnia 31 sierpnia 2020 r., sygn. akt (...)	
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
Wyżej przedstawione argumenty, wespół z aprobatą dla stanowiska wyrażonego przez Sąd I instancji, zadecydowały o uznaniu wywiedzionych w sprawie apelacji za niezasadne. Sąd Odwoławczy nie dopatrył się w zaskarżonym orzeczeniu żadnych uchybień mogących stanowić bezwzględne przyczyny odwoławcze, będących podstawą do uchylecia wyroku z urzędu, stąd jako słuszny, został on utrzymany w mocy.	
Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji	
5.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany
Zwięźle o powodach zmiany	

Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji	
Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia	
5.3.1.1.1.	# art. 439 k.p.k.

Zwięźle o powodach uchylenia		
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
Koszty Procesu		

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
II.	Na podstawie art. 624 § 1 kpk Sąd Odwoławczy zwolnił oskarżoną z obowiązku ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, gdyż z wyroku wynikają dla niej określone obowiązki finansowe.

--	--

<i>PODPIS</i>